



www.kanlux.com

ARET

(P1) Kanlux SA, ul. Obiladna 1-3, 41-922 Radionków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frédek-Mýtek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Stefanika 39/19, 911 01 Trenčín (HU) Forgalmazó: Kanlux Kft., 9026 Gyor, Bacsai út 15/1b (UA) ТОВ «КАНЛУКС», 08130, Києвська область, Бориспільський район, с/територія населеного пункту «Сторож», вулиця М. Коцюбинського, 15, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting S.p.A., Intarrea Binelei 1A, Sector 4, 042159 Bucuresti (RU) ООО Канлукс, ул. Коммунальска, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация; ООО Канлукс-Энергомонтаж, ул. Коммунальска, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация. (BG) Канлукс EOOD, Warehouse area Copet Logistics, 1532 Kocanevo, Sofia, bul. #59 2, 42 162/2 (CZ) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund.

HLDR-GX5.3 and BR-GZ10 technical specifications including power ratings (12V, 220-240V), max power (35W), and various safety and performance icons like IP20, IP54, and DALI.

EN INTENDED USE / APPLICATION: Product designed to be used in the home and for other similar general applications. MOUNTING: Technical changes reserved. Read the manual before mounting. FUNCTIONAL CHARACTERISTICS: Product for indoor use.

PL PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE: Przeznaczone do zastosowań mieszkaniowych i ogólnego przeznaczenia. MONTAZ: Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI: P1: Napięcie znamionowe.

DE VERWENDUNG / ANWENDUNG: Desintenzion - Komponente der Leuchte. Produkt für die Verwendung in Wohngebäuden und zu allgemeinen Verwendung. TECHNISCHE ANDERUNGEN VORBEHALTEN. Die Sie vor der Montage die Anleitung. MONTAGE: Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung.

FUNKCIONÁLNE EMOŠNOSTI: Produkt určený pro použití v bytch nebo k podobnému použití. MONTAZ: Technické zmeny vyhradené. Pred zahájením montáže se seznam s návodom. WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI: P1: Napięcie znamionowe.

FR DESTINATION / APPLICATION: Anneau décoratif - composante du luminaire. Produit destiné à l'utilisation d'habitation et aux destinations générales. INSTALLATION: Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi.

SK URČENIE / POUŽITIE: Určenie výrobku - súčasť svietidla. Výrobok určený na bytové a všeobecné použitie. MONTAZ: Technické zmeny si vyhradíme. Pred pristúpením k montáži sa oboznámte s návodom. WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI: P1: Napięcie znamionowe.

HU RENDELLETÉS / ALKALMAZÁS: Bútorlámpa - lámpatestélektromos. A termék felhasználható lakásokban és az általános rendeltetésű megvilágításhoz. SZERELÉS: Műszaki változás fenntartva. A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót.

RO/MD SCOPUL / FOLOSIREA: Inel decorativ - componenta al corpului de iluminat. Produsul destinat pentru casele si de uz general. MONTAJUL: Modificari tehnice rezervate. Inainte de a trece pentru instalarea citeste instructiunile.

PL PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE: Przeznaczone do zastosowań mieszkaniowych i ogólnego przeznaczenia. MONTAZ: Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją.

DE VERWENDUNG / ANWENDUNG: Desintenzion - Komponente der Leuchte. Produkt für die Verwendung in Wohngebäuden und zu allgemeinen Verwendung. TECHNISCHE ANDERUNGEN VORBEHALTEN. Die Sie vor der Montage die Anleitung.

FUNKCIONÁLNE EMOŠNOSTI: Produkt určený pro použití v bytch nebo k podobnému použití. MONTAZ: Technické zmeny si vyhradíme. Pred zahájením montáže se seznam s návodom.

FR DESTINATION / APPLICATION: Anneau décoratif - composante du luminaire. Produit destiné à l'utilisation d'habitation et aux destinations générales. INSTALLATION: Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi.

P5: Produkt conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE). P6: Produkt n'és pas adapté à le couvrir avec du matériel de thermoisolement. P7: 3ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique consiste à l'alimenter avec de la très basse tension sécurisée (SELV) sans risque de création des tensions plus hautes que les sécurisées.

PROTEZIONE DE L'ENVIRONNEMENT: Gardez la propreté et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée. REMARQUES / INDICAZIONI: Non osservazione dei indicazioni del presente, ad. d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels.

IT DESTINAZIONE / USO: Avviso d'installazione - componente dell'apparecchio. Prodotto destinato all'uso in abitazioni e per uso generale. ASSEMBLAGGIO: Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni.

RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE: Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disconnessa. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detergenti chimici. Garantire il libero accesso di aria.

OPREZIOANIE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI: P1: Tensione nominale. P2: Potenza massima della sorgente luminosa. P3: Lampadina alogenata. P4: Base / alloggiamento. P5: Prodotto conforme ai requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).

PL PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE: Przeznaczone do zastosowań mieszkaniowych i ogólnego przeznaczenia. MONTAZ: Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją.

DE VERWENDUNG / ANWENDUNG: Desintenzion - Komponente der Leuchte. Produkt für die Verwendung in Wohngebäuden und zu allgemeinen Verwendung. TECHNISCHE ANDERUNGEN VORBEHALTEN. Die Sie vor der Montage die Anleitung.

FUNKCIONÁLNE EMOŠNOSTI: Produkt určený pro použití v bytch nebo k podobnému použití. MONTAZ: Technické zmeny si vyhradíme. Pred zahájením montáže se seznam s návodom.

FR DESTINATION / APPLICATION: Anneau décoratif - composante du luminaire. Produit destiné à l'utilisation d'habitation et aux destinations générales. INSTALLATION: Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi.

SK URČENIE / POUŽITIE: Určenie výrobku - súčasť svietidla. Výrobok určený na bytové a všeobecné použitie. MONTAZ: Technické zmeny si vyhradíme. Pred pristúpením k montáži sa oboznámte s návodom.

HU RENDELLETÉS / ALKALMAZÁS: Bútorlámpa - lámpatestélektromos. A termék felhasználható lakásokban és az általános rendeltetésű megvilágításhoz. SZERELÉS: Műszaki változás fenntartva. A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót.

RO/MD SCOPUL / FOLOSIREA: Inel decorativ - componenta al corpului de iluminat. Produsul destinat pentru casele si de uz general. MONTAJUL: Modificari tehnice rezervate. Inainte de a trece pentru instalarea citeste instructiunile.

PL PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE: Przeznaczone do zastosowań mieszkaniowych i ogólnego przeznaczenia. MONTAZ: Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją.

DE VERWENDUNG / ANWENDUNG: Desintenzion - Komponente der Leuchte. Produkt für die Verwendung in Wohngebäuden und zu allgemeinen Verwendung. TECHNISCHE ANDERUNGEN VORBEHALTEN. Die Sie vor der Montage die Anleitung.

FUNKCIONÁLNE EMOŠNOSTI: Produkt určený pro použití v bytch nebo k podobnému použití. MONTAZ: Technické zmeny si vyhradíme. Pred zahájením montáže se seznam s návodom.

P2: Maximálny výkon zdroja svetla. P3: Halogénová žiarovka. P4: Patička / objímka. P5: Výrobok spĺňa požiadavky Smernice Európskej únie (EU). P6: Výrobok sa nesmie pokrývať tepelno izolačným materiálom.

HU RENDELLETÉS / ALKALMAZÁS: Bútorlámpa - lámpatestélektromos. A termék felhasználható lakásokban és az általános rendeltetésű megvilágításhoz. SZERELÉS: Műszaki változás fenntartva. A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót.

RO/MD SCOPUL / FOLOSIREA: Inel decorativ - componenta al corpului de iluminat. Produsul destinat pentru casele si de uz general. MONTAJUL: Modificari tehnice rezervate. Inainte de a trece pentru instalarea citeste instructiunile.

PL PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE: Przeznaczone do zastosowań mieszkaniowych i ogólnego przeznaczenia. MONTAZ: Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją.

DE VERWENDUNG / ANWENDUNG: Desintenzion - Komponente der Leuchte. Produkt für die Verwendung in Wohngebäuden und zu allgemeinen Verwendung. TECHNISCHE ANDERUNGEN VORBEHALTEN. Die Sie vor der Montage die Anleitung.

FUNKCIONÁLNE EMOŠNOSTI: Produkt určený pro použití v bytch nebo k podobnému použití. MONTAZ: Technické zmeny si vyhradíme. Pred zahájením montáže se seznam s návodom.

FR DESTINATION / APPLICATION: Anneau décoratif - composante du luminaire. Produit destiné à l'utilisation d'habitation et aux destinations générales. INSTALLATION: Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi.

SK URČENIE / POUŽITIE: Určenie výrobku - súčasť svietidla. Výrobok určený na bytové a všeobecné použitie. MONTAZ: Technické zmeny si vyhradíme. Pred pristúpením k montáži sa oboznámte s návodom.

HU RENDELLETÉS / ALKALMAZÁS: Bútorlámpa - lámpatestélektromos. A termék felhasználható lakásokban és az általános rendeltetésű megvilágításhoz. SZERELÉS: Műszaki változás fenntartva. A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót.

RO/MD SCOPUL / FOLOSIREA: Inel decorativ - componenta al corpului de iluminat. Produsul destinat pentru casele si de uz general. MONTAJUL: Modificari tehnice rezervate. Inainte de a trece pentru instalarea citeste instructiunile.

PL PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE: Przeznaczone do zastosowań mieszkaniowych i ogólnego przeznaczenia. MONTAZ: Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją.

DE VERWENDUNG / ANWENDUNG: Desintenzion - Komponente der Leuchte. Produkt für die Verwendung in Wohngebäuden und zu allgemeinen Verwendung. TECHNISCHE ANDERUNGEN VORBEHALTEN. Die Sie vor der Montage die Anleitung.

FUNKCIONÁLNE EMOŠNOSTI: Produkt určený pro použití v bytch nebo k podobnému použití. MONTAZ: Technické zmeny si vyhradíme. Pred zahájením montáže se seznam s návodom.

FR DESTINATION / APPLICATION: Anneau décoratif - composante du luminaire. Produit destiné à l'utilisation d'habitation et aux destinations générales. INSTALLATION: Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi.

SK URČENIE / POUŽITIE: Určenie výrobku - súčasť svietidla. Výrobok určený na bytové a všeobecné použitie. MONTAZ: Technické zmeny si vyhradíme. Pred pristúpením k montáži sa oboznámte s návodom.

HU RENDELLETÉS / ALKALMAZÁS: Bútorlámpa - lámpatestélektromos. A termék felhasználható lakásokban és az általános rendeltetésű megvilágításhoz. SZERELÉS: Műszaki változás fenntartva. A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót.

свѣта награвѣа до високої температури. Изделие может награвѣа до повшеченої температури. Не закрываѣ изделие. Все провода и взаимодействующие со светильником элементы следует разместить таким образом, чтобы не допустить столкновения с взаимодействующими частями системы освещения. Регулировать направление света и/или менять источник света следует после того, как изделие остынет. Источник света можно заменить только после того, как изделие остынет: смотреть инструкцию. Не применяѣ изделие в местах с неблагоприятными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрации и т.д. Рекомендуется консультироваться со специалистом в области систем освещения.

**ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ**

- P1: Напряжение номинальное.
- P2: Максимальная мощность источника света.
- P3: Лампочка галогенная.
- P4: Цоколь / патрон.
- P5: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).
- P6: Изделие непригодно для прикрытия термозащитным материалом.
- P7: III класс. В данном изделии защита от поражения электрическим током основана на питании очень малым безопасным напряжением (SELV) без риска возникновения напряжения выше, чем безопасное.
- P8: Применять только внутри помещений.
- P9: Защита от проникновения предметов величины более 12 мм.
- P10: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.
- P11: Светильник, в котором можно использовать галогенные лампы самозащитные или имеющие собственную защиту.
- P12: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории Таможенного союза.
- P13: II класс. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняет также примененная двойная или усиленная изоляция.
- P14: Угловая регулировка светильника.

**ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**

Заблаговременно ознакомиться с информацией. Рекомендуем сортировку обрѣсков.

**ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ**

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com. Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

**UA**

**ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ**

Декоративне кльце - елемент свѣтльника. Вирѣб призначений для застосування у житлових примѣщеннях і загальному призначення.

**МОНТАЖ**

Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися окремо з підвешеними компанентами. Всѣ операції проводяться при відключеному живленні. Схема монтажу: див. ілюстрацію. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. З'єднувальні проводи необхідно прокладати таким чином, щоб забезпечити контакт з елементами виробу, що награвѣаються. Окремий елемент не є комплектом свѣтильником. Слід застосувати тільки зміненя види рамок - див. рисунок. Використані елементи повинні задовольняти відповідні технічні вимоги з точки зору безпеки. Будь використаних елементів повинен бути підв'язаний відповідно до мережевим напругою і передбачуваними умовами експлуатації.

**ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

**РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ**

Обслуговування проводяться лише при вимкненому живленні. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічних засобів чистщення. Забезпечити доступ повітря. Вирѣб живиться виключно номінальною напругою, або у напругою з вказаного діапазону. У виробі використовуються джерела освітлення з вказаними в інструкції параметрами. Джерело свѣта награвѣається до високої температури. Вирѣб може награвѣається до високої температури. Не накривати виробу. Всѣ проводи і елементи з'єднані зі свѣтильником необхідно роз'єднати так, щоб уникнути контакту з елементами освітлювальної системи, що награвѣаються. Регулювання напруги освітлення і/або зміну джерела свѣла потрібно проводити після того, як вирѣб вистигне. Зміна джерела свѣла здійснюється після того, як вирѣб охолоне: див. ілюстрацію. Вирѣб заборонено використовувати в місцях із шкідливими умовами, напр., пил, бруд, вода, волога, вібрації тощо. Рекомендується провести перевірку підключення усіх з'єднань та елементів системи освітлення.

**ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ**

- P1: Максимальна потужність джерела свѣла.
- P2: Галогенна лампа розжарювання.
- P3: Лампочка галогенная.
- P4: Цоколь / патрон.
- P5: Вирѣб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЄС).
- P6: Вирѣб не пристосований для покриття термозащитним матеріалом.
- P7: Клас III. Вирѣб, у якому для живлення використовується безпечна дуже низька напруга (SELV), що виключає небезпечку ураження електричним струмом.
- P8: Використовувати лише всередині приміщення.
- P9: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12 мм.
- P10: Символ вказує на мінімальну відстань між свѣтильником (його джерела свѣла) від місць і об'єктів освітлення.
- P11: Свѣтильник, у якому можна застосувати самокрануючі галогенні лампи розжарювання, або лампи з власним екраном.
- Увага: аналогічне позначення повинно міститися на лампі.
- P12: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу.
- P13: Клас II. Вирѣб, у якому для захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, використовується подвійна або подвійна ізоляція.
- P14: Регулювання кута свѣтильника.

**ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА**

Попередити про вплив на навколишнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.

**ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ**

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com. Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

**LT**

**PASKIRTIS / TAİKUMAS**

Dekoratyvinis žiedelis - šviestuvo komponentas. Gaminy skirtas varuoti butuose bendriems buitiniams tikslams ir poreikiams tenkinti.

**MONTAVIMAS**

Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradėdami montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgaliavimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminy yra tinkamai mechanškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriškai sujungtas. Prijungiamiesi, turint omenyje, kad gaminy yra įrengti jungiamieji ir tinkami galimas jų susijeiimas su įrengiamomis galimomis dalimis. Vienas komponentas nesudaro viso šviestuvo. Naudooti tik minėtas šviestuvo rūšis - ž. pavėskelę. Komponentai turi atitikti nustatytus saugos technikos reikalavimus. Visi naudojami elementai turi atitikti elektros tinklų ir nustatytas eksploatacijos sąlygas.

**FUNKCIONALUMU BRUOZAI**

**REKOMENDAVIMŲ REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS**

Konservavimas turi būti atliekamas atjungus maitinimą. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Užtikrinti laisvą oro pritekėjimą. Gamini reikia maitinti tik nominalia jampa arba įtampos nurodytame diapazone. Gaminiui reikia taikyti šviestvo šaltinius, kurių parametrai atitinka tuos nurodymus instrukcijoje. Šviestvo šaltinis susilyja iki aukštos temperatūros. Gaminy gali šildyti iki padidintos temperatūros. Neįdėtingi gaminio apdangalai. Visus laidus ir elementus bendradarbiaujant su šviestvo šaltiniu reikia įrašyti tokiu būdu, kad jie neatsitiktų su šviestvo šaltinio sistemos dalimis. Švietimo krypties reguliavimą ir arba šviestvo šaltinio keitimą atlikti gaminiui ataušus. Šviestvo šaltinį keičiant galima atlikti gaminiui ataušus. Žiūrėti iliustracijas. Gaminy nevartoti vietoje kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulkes, vanduo, drėgmė, vibracijos ir pan. Rekomenduojama patikrinti visų sujungimų ir apšvietimo sistemos elementų tinkamumą.

**VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS**

- P1: Nominali įtampa.
- P2: Maksimali šviestvo šaltinio galia.
- P3: Halogeninė lempuė.
- P4: Galvinė / patronas.
- P5: Gaminy atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
- P6: Gaminy negalima apdengti termozaisdinėmis medžiagomis.
- P7: III klase - Gaminy, kurio atžvilgiu, apsaugai nuo elektros smūgio užtikrinti, maitinimui yra taikoma labai žema saugi įtampa (SELV), ko pasekmėje nėra aukštesnių negu saugių įtampų susidarymo rizikos.
- P8: Vartoti tik patalpyse viduje.
- P9: Apsauga nuo kietų kūnų didesnių negu 12mm.
- P10: Simbols reiškia minimalią atstumą koki gali turėti šviestovas (jo šviestvo šaltinis) nuo apšvietiamų vietų ir objektų.
- P11: Šviestukai, kuriuose galima taikyti halogenines lempas su savitu ekranavimu arba turinčias nuosava gaubtą.
- P12: Atitiktis sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Muitinės Sąjungos teritorijoje standartus
- P13: II klase - Gaminy, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, dvigubą arba sustiprintą izoliaciją.
- P14: Švietimo kampinė reguliacija.

**APLINKOSAUGA**

Rūpinkitės švarumu ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą.

**PASTABOS / NURODYMAI**

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pav. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgi, finius pažeidimus bei kitokias materiasias ir nemateriasias žaia. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminy tema rasite svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux SA nenėsa atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka su teise keisti instrukciją - aktualią versiją rasite tinklalapyje: www.kanlux.com.

**LV**

**IZMANTOJUMS / LIETOŠANA**

Dekoratyvais gredzens - gaismekļa sastāvdaļa. Izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājās apstākļos un vispārējām izmantojumam.

**MONTĀŽA**

Atļaujas veikt tehniskas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāža jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Montāžas shēma: skatīties ilustrācijās. Pirms pirmās lietošanas jāpārbauda, vai ir piemēroti mehāniskais piespirdinājums un elektriskā pieslēgšana. Elektrības vadi jāsakrto tajā veidā, lai tie neienāktu saskarē ar izstrādājuma iesildītiem daļām. Viens komponents nav pilnīgs gaismeklis. Izmantot tikai minētos gaismekļu veidus - skat. attēlu. Izmantotajiem komponentiem jāatbilst noteiktajam tehniskajam prasībām attiecībā uz drošību. Elementi jāievieš atbilstoši elektrotīkla spriegumam un elektriskajiem apstākļiem.

**FUNKCIONĀLĀS ĪPAŠĪBAS**

**EKSPLUATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA**

Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Jānodrošina brīva pieeja gaismam. Izstrādājums jāapgādā ar nominālo spriegumu vai spriegumiem norādītajā diapozā. Izstrādājuma jālieto gaismas avoti, kādu parametru atbilst tiem parametriem, kas norādīti instrukcijā. Gaismas avots iesildīs līdz aukstai temperatūrai. Izstrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. Neapklāiet izstrādājumu. Visi vadi un elementi, kas sadarbības ar rāmi jānovieto tajā veidā, lai neļautu tiem ienākt saskarē ar apgaismojuma sistēmas iesildītiem daļām. Spriedzes virziena regulēšana un/vai gaismas avota nomaina jāveic pēc tam kad izstrādājums atdzīšies. Gaismas avota nomaina jāveic pēc tam kad izstrādājums atdzīšies: skatīties ilustrācijās. Nelietojiet izstrādājumu vietā kur ir nelabvēlīgi ārējās vides apstākļi piem. putekļi, ūdens, mitrums, vibrācijas un līdz. Ieteicams pārbaudīt visu savienojumu un apgaismojuma sistēmas elementu uzturību.

**IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA**

- P1: Nominālais spriegums.
- P2: Gaismas avota maksimālā jauda.
- P3: Halogēna spuldze.
- P4: Korpusis / rāmis.
- P5: Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).
- P6: Rāžojumu nedrīkst pārklāt ar termozaisdinām materiālu.
- P7: Klase III. Izstrādājums, kādā aizsardzību no elektrošoka veido barošana ar ļoti zemu drošo spriegumu (SELV) bez riska, ka parādīsies spriegums kas ir augstāks nekā drošie.
- P8: Lietot tikai telpu iekšā.
- P9: Aizsardzība no cietām vielām kas ir lielākas nekā 12mm.
- P10: Simbols nozīmē minimālo attālumu, kāds var būt apgaismojuma rāžim (tās gaisma avota) no vietām un apgaismojotiem objektiem.
- P11: Apgaismojuma rāžis, kādā var izmantot halogēna spuldzi ar savu ekranu vai ar savu apvalku.
- P12: Atbilstības Sertifikāts, kas apliecina produkcijas kvalitāti ar Muiņas Savienības teritorijā apstiprinātajiem standartiem
- P13: Klase II. Izstrādājums kādā aizsardzību no elektrošoka veido, izņemot pamata izoliāciju, izmantota dubultā vai pastiprinātā izoliācija.
- P14: Gaismekļa lenķa regulācija.

**VIDES AIZSARDZĪBA**

Rūpējieties par tīrību un apkārtnē vidi. Ieteicam šķirot iepakojumu atkritumos.

**PEIŅĒMĀS / NORĀDĪJUMI**

Šis instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. Papildu informācija par Kanlux markas produktus ir pieejama šeit: www.kanlux.com. Kanlux SA nenes atbildību par sēkm kas radīsies šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas dēļ. Firma Kanlux SA aizstāv sev tiesību mainīt instrukciju - aktuālā versijā ir pieejama mājaslapā www.kanlux.com

**12V**

ARET

**2/2**

HLDR-GX5.3

Index: 72109

**220-240V~**

BR-GZ10

Index: 72369

**12V**

**220-240V~**

12V Gx5,3 MR16

2/2 HLDR-GX5.3 Index: 72109

220-240V~ GU10/GZ10 JDR

1/2 2/2 BR-GZ10 Index: 72369

**EN Note: Do not use / DE Achtung: Nicht verwenden / FR Attention : Ne pas utiliser / IT Nota: Non utilizzare / PL Uwaga: Nie stosować / CZ Pozor: Nepoužívat / HU Figyelem: Nem alkalmazható / RO/MD Atenție: Nu utilizați / BG Внимание: Да не се използва / RU/UY Внимание: Не применять / UA Увага: Не застосовувати / LT Pastaba: Nenaudoti / LV Uzmanību: Nelietot**

ARET 1XMR16 - 90x90

ARET 2XMR16 - 90x170

0,75mm<sup>2</sup>

**12V, HLDR-GX5.3**

**/EN/ Not included /DE/ Nicht im Set enthalten /FR/ Non inclus /IT/ Non incluso nel kit /PL/ Nie ma w zestawie /CZ/ Není součástí sady /SK/ Nie je súčasťou balenia /HU/ A készlet nem tartalmazza /RO/MD/ Nu este inclus în set /BG/ Не е включен в комплекта /RU/В/ Не в комплекте /UA/ Немає в комплекті /LV/ Nēra iekļauts komplektā**

**12V, HLDR-GX5.3**

SC-1 [25590]

**EN Using a light source with a power of less than 35W, we recommend using SC shields (available from Kanlux) - index: 25590. DE Bei Benutzung einer Lichtquelle unter 35W empfehlen wir die Verwendung eines Gehäuses SC (verfügbar im Angebot von Kanlux) - index: 25590. FR En utilisant une source de lumière d'une puissance inférieure à 35W utilisez la protection SC (disponible dans l'offre Kanlux) - index: 25590. IT Usando la sorgente di potenza inferiore a 35W consigliamo di usare la protezione SC (accessibile nell'offerta Kanlux) - index: 25590. PL Przy użyciu źródła światła o mocy poniżej 35W zalecamy użycie osłony SC (dostępne w ofercie Kanlux) - index: 25590. CZ V případě použití světelného zdroje s výkonem pod 35W doporučujeme použít clonu (z nabýdky Kanlux) - index: 25590. SK Pri použití svetelného zdroja pod 35 W odporúčame použiť krytu SC (dostupného v ponuke Kanlux) - index: 25590. HU 35W teljesítményűnél kisebb fényforrás használatakor ajánlott az SC burkolat alkalmazása (a Kanlux kínálatában megtalálható) - index: 25590. RO/MD Dacă se utilizează o sursă de lumină cu o putere de peste 35W se recomandă utilizarea unei carcase SC (disponibile în oferta Kanlux) - index: 25590. BG При използване на източник на светлина с мощност под 35W препоръчваме използване на защита SC (достъпна в офертата на Kanlux) - index: 25590. RU/В При использовании источника света мощностью менее 35Вт, рекомендуется использование заслонки SC (доступной в предложении Kanlux) - index: 25590. UA з використанням джерела свѣла потужностю до 35 Вт рекомендуємо використати корпус SC (з пропозиції "Kanlux") - index: 25590. LT Naudojant šviestvo šaltinį su mažiau nei 35W galios, rekomenduojame SC gaubtą (galima rasti Kanlux pasiūlyme) - index: 25590. LV Lietojot gaismas avotu ar jaudu zem 35W, iesakām izmantot SC aizsargu (kas pieejams Kanlux produktu klāstā) - index: 25590.**

82

62

90

SC-1 Index: 25590

0,75mm<sup>2</sup>

max 70

**220-240V~, BR-GZ10**

✓

✗

**12V, HLDR-GX5.3**

**ARET 1XMR16**

**ARET 2XMR16**